

d.n. 162/2024

KÖ/40-6/2025

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS
- 1. sz. módosítás -

amely létrejött egyrészről

Név:	Terézvárosi Vagyonkezelő Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság
Képviseli:	dr. Bodnár Zoltán György elnök-vezérigazgató
Székhely:	1064 Budapest, Rózsa u. 81-83.
Telefon:	06-1-301-6711
Adószáma:	12098336-2-42
Számlavezető bank:	Magnet Bank
Bankszámla száma:	16200106-00043401

- továbbiakban, mint **Megrendelő** - másrészről a

Név:	EVERLING Városépítő Építőipari Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság
Képviseli:	Everling Balázs ügyvezető
Székhely:	2117 Isaszeg, Aulich utca 3.
Telefon:	+36 14071589
E-mail:	projekt@everling.hu
Cégjegyzékszám:	13 09 161510
Adószáma:	24238278-2-13
Számlavezető bank:	Unicredit Bank
Bankszámla száma:	10918001-00000062-71130004

- mint **Vállalkozó** - a továbbiakban együtt: **Felek** között alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel:

PREAMBULUM

A Megrendelő a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) Harmadik része szerint, a Kbt. 112. § (1) bekezdés b) pontjára tekintettel nemzeti, nyílt eljárást folytatott le a „**Vertikális játszótér kialakítása-ÚJRA**” tárgyban, amelynek eredményeként Megrendelő a Vállalkozót hirdette ki az eljárás nyerteseként, amelyre tekintettel a Felek 2024. augusztus 12. napján szerződést kötöttek.

Felek a megkötött szerződést az alábbiak szerint módosítják:

21 02 01 161510

4

16

egyeztetést a szabványosítás érdekében. Tekintettel arra, hogy ezek a szervezetek nem végeznek tervellenőrzést, a játszóeszköz kezdeti készültségi fokán csak a konkrét kérdésekre válaszoltak. A szabványnak való megfelelést az eszköz elkészültét követően vizsgálja, ami alapján tanúsítványt állít ki a megfelelésről, illetve annak megtagadásáról annak részletes indoklásával. Ezen oknál fogva a játszóeszköz összeszerelésének a jelentős előrehaladtát követően, több körös egyeztetés után vált egyértelművé a Vállalkozó számára, hogy több ponton változtatás szükséges a kialakításban ahhoz, hogy a megfelelési tanúsítvány kiadható legyen az eszköz elkészültét követően. Ennek okán 2025. március 14. nappal akadályközlést nyújtott be, amelyet az elektronikus építési naplóban is rögzített.

A Megrendelő és a TÜV Rheinland InterCert Kft. közötti egyeztetésre először 2025. március 26. napján került sor. Ezt követően TÜV Rheinland InterCert Kft. hivatalosan is nyilatkozott arról, hogy az eszközön több módosítás is szükséges annak érdekében, hogy az biztonságos legyen a használói számára.

Az eszköz jelenlegi készültségi szintje alapján Vállalkozónak lett volna lehetősége a szerződésben vállalt határidő betartására, viszont az eszköz MSZ EN 1176 szabványsorozatnak történő megfelelésségének a hiányában ezt nem tudta volna teljesíteni. Ennek okán szükséges a kiviteli tervek egyeztetés alapján történő módosítása és a szerződés határidejének a meghosszabbítása.

Indokolás:

A teljesítési határidő módosítása esetén a Kbt. 141. § (2) nem alkalmazható, így vizsgálni szükséges a Kbt. 141. § (4) bekezdés szerinti feltételek fennállását.

A Kbt. 141. § (4) bekezdés c) pontja szerint a szerződés új közbeszerzési eljárás lefolytatása nélkül módosítható a c) pontban, valamint annak alpontjaiban meghatározott feltételek együttes teljesülése esetén.

1. feltétel – előre nem láthatóság

A módosítás megfelel a Kbt. 141. § (4) bekezdés c) pont ca) alpontjának, mert a módosítást olyan körülmények tették szükségessé, amelyeket ajánlatkérő kellő gondossággal eljárva nem láthatott előre. A módosításra okot adó körülmény az ajánlattételi határidőt és a bontást követően merült fel.

A közbeszerzési eljárás Műszaki dokumentációjának elkészítését, így a kiviteli terveket is a Bajzások Jövője Alapítvány által megbízott Tervezőiroda (a továbbiakban: Tervező) készítette el. A Tervező az eredeti tervek készítésekor egyeztetett a TÜV-vel, aki tekintettel arra, hogy kész játszóeszközök minősítésére akkreditált szervezet, hivatalos tervvéleményt nem fogalmaz meg, csak az elkészült létesítményt vizsgálja, minősíti.

A játszóeszközre a MSZ EN 1176 szabványsorozat rendelkezései vonatkoznak, és a jogszabályi követelmények értelmében a megfelelőséget kizárólag az erre akkreditált tanúsító szervezet, jelen esetben a TÜV Rheinland InterCert Kft. igazolhatja. A közreműködő tanúsító szervezet nem ad ki hivatalos véleményt, valamint nem végez tervellenőrzést a még el nem készült eszközről, kizárólag az elkészült játszóeszköz helyszíni vizsgálata alapján állít ki tanúsítványt, vagy tesz javaslatot módosításra.

Bár a tervezés során a Tervező felvette a kapcsolatot a TÜV képviselőivel, a szervezet nem adott olyan jellegű előzetes szakmai állásfoglalást, amelyből egyértelműen következtetni lehetett volna a megfelelőségi tanúsítvány tartalmára. A kivitelezés előrehaladásával párhuzamosan, a konkrét fizikai megvalósulás vizsgálata során derült ki, hogy az egyes szerkezeti elemek, funkcionális megoldások nem felelnek meg maradéktalanul a szabványi követelményeknek. Ez a megfelelőségi követelményrendszer a szerződéskötéskor nem volt teljes körűen meghatározható, tekintettel a tanúsítási eljárás sajátos, utólagos jellegére.

Fentiekre tekintettel a módosítás szükségességét kiváltó körülmény – azaz a megfelelőségi tanúsítvány kiadásának elmaradását okozó szabványi eltérések ténye – objektíve **nem volt előre látható**, mivel azt sem a Tervező, sem az Ajánlatkérő nem tudta megítélni a tanúsító szervezet hivatalos állásfoglalásának hiányában.

Ajánlatkérő a jelen projekt kapcsán **kellő gondossággal járt el**, amikor a megbízott tapasztalt tervezőiroda által elkészített kiviteli terveket használta a közbeszerzési eljárás műszaki dokumentációjaként, továbbá amikor a Tervező a feladata teljesítése során felvette a kapcsolatot az MSZ EN 1176 szabványok alkalmazására jogosult, megfelelő akkreditációval rendelkező TÜV Rheinland InterCert Kft.-vel, annak érdekében, hogy a játszóeszköz a szabványoknak megfeleljen, és a megfelelőségi tanúsítvány kiállítható legyen.

A szabványosító szervezet azonban a szakmai működéséből fakadóan nem ad ki előzetes, hivatalos tervbírálatot vagy kötelező érvényű állásfoglalást, mivel csak a fizikailag elkészült játszóeszköz alapján végezheti el a tanúsítást. Így a szabványok gyakorlati értelmezésére és az azzal való megfelelés megítélésére kizárólag az eszköz előrehaladott állapotában, a helyszíni szemlék és többkörös konzultációk után került sor.

A szabvány értelmezése – különösen az egyedi kialakítású, atipikus játszóeszközök esetében – nem automatizálható és nem szabályozható le teljes mértékben előzetesen. A MSZ EN 1176 szabványsorozat számos olyan absztrakt, mérlegelést igénylő követelményt tartalmaz (pl. esésmagasság, szorulási veszélyek, hozzáférhetőség, ütközési zónák, korosztályi megfelelés), amelyek megítélése csak a valós műszaki kialakítás fényében lehetséges.

A fentiekből fakadóan tehát objektíven igazolható, hogy a megfelelőségi tanúsítvány kiállításának akadályai – azaz a szabványnak való részleges meg nem felelés – nem voltak előre láthatóak sem a Tervező, sem az Ajánlatkérő, sem a Vállalkozó számára a szerződéskötés időpontjában, mivel a tanúsító szervezet nem biztosít előzetes tervbírálatot, és csak az elkészült, majdnem teljes játszóeszköz alapján ad szakmai visszajelzést.

Mindezek alapján a kialakult helyzet egyértelműen megfelel a Kbt. 141. § (4) bekezdés c) pont ca) alpontjában foglalt előre nem látható körülmény fogalmának, mivel:

- nem vezethető vissza az ajánlatkérő vagy a tervező szakmai hibájára, mivel a szabványosító szervezet gyakorlata független tőlük;
- nem állt fenn a szerződéskötés időpontjában, hanem csak később, a konkrét fizikai megvalósítás során vált nyilvánvalóvá;
- objektíve nem volt kiszámítható vagy elkerülhető, még körültekintő előkészítés és egyeztetés mellett sem.

2. feltétel – a szerződés általános jellege

A módosítás megfelel a Kbt. 141. § (4) bekezdés c) pont cb) alpontjának, mert a módosítás nem változtatja meg a szerződés általános jellegét, Vállalkozó feladatai nem változnak meg, hiszen továbbra is egy ugyanazon játszóeszköz megépítésére és annak tanúsított, biztonságos átadására irányul, valamint kizárólag a határidő módosítására kerül sor a feladatok elvégzése érdekében, így a módosítás megfelel a Kbt. 141. § (4) bekezdés c) pont cb) alpontjában foglalt feltételnek.

3. feltétel – ellenérték növekedési korlát

A módosítás megfelel a Kbt. 141. § (4) bekezdés c) pont cc) alpontjának, mert az ellenérték módosítására és így növelésére nem kerül sor a szerződésmódosítással.

A módosított ütemterv alapján a teljesítési határidő 2025. július 22. napjáig való meghosszabbítása válik szükségessé.

A fentiekre tekintettel jelen szerződésmódosítás megfelel a Kbt. 141. § (4) bekezdés c) pontjában foglalt együttes feltételeknek, így a szerződésmódosítás jogszerű.

A módosítás nem sérti a Kbt. 142. § (3) bekezdését, Vállalkozót nem mentesíti a szerződésszegés (illetve szerződésszegésbe esés) és annak jogkövetkezményei - ide nem értve a felmondás vagy elállás jogának gyakorlását - alkalmazása alól és a módosítással Megrendelő nem vállal át az Vállalkozót terhelő többletmunkaköltségeket vagy indokolatlanul egyéb, a szerződés alapján a nyertes ajánlattevőt terhelő kockázatokat.

Jelen Szerződésmódosítás négy (4) eredeti példányban készült, melyből két példány illeti meg a Megrendelőt, két példány pedig a Vállalkozót.

Kelt.: Budapest, 2025. 09.11.


Terézvárosi Vagyonkezelő Nonprofit Zrt.
Zártkörűen Működő
Részvénytársaság

képviselőtében:
dr. Bodnár Zoltán György
elnök-vezérigazgató
Megrendelő

Kelt.: Budapest, 2025. 09.11.


EVERLING Városepítő Építőipari
Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt
Felelősségű Társaság

képviselőtében:
Everling Balázs
ügyvezető
Vállalkozó

Pénzügyi ellenjegyzés:
Budapest, 2025. 09.11.


Császár Katalin
pénzügyi igazgató

MELLÉKLETEK

1. sz. melléklet: TÜV nyilatkozat
2. sz. melléklet: TÜV egyeztetés
3. sz. melléklet: Műszaki ellenőri nyilatkozat
4. sz. melléklet: Tervezői nyilatkozat
5. sz. melléklet: Határidő tájékoztatás
6. sz. melléklet: Vállalkozó akadályközlő levele
7. sz. melléklet: Módosított ütemterv

Nyilatkozat

Cégnév: TÜV Rheinland InterCert Műszaki Felügyeleti és Tanúsító Korlátolt Felelősségű Társaság

Képviselő: Végh Péter

Alulírott Végh Péter nyilatkozom, hogy a 1062 Budapest, Bajza u. 49-51, HRSZ.:28332 alatt épülő egyedi komplex játszóeszköz a 2025.03.26-i helyszíni szemrevételezés alapján jelenlegi állapotában **nem felel meg az MSZ 1176-1:2017+A1:2024** „Játszóterei eszközök és burkolatok. 1. rész: Általános biztonsági követelmények és vizsgálati módszerek.” -ről szóló szabványnak.

Szükséges módosítások a szabványnak történő megfeleléshez:

- 3m fölötti esés magassággal érintett játszóeszköz részek lezárása
- fejbeszorulási helyek lezárása
- 23 centimétert meghaladó nyílások lezárása
- PP-háló mellvédek cseréje tömör vagy acél hálós nem mászható mellvédre
- az 1-es torony tetejének befedése

A fentiekre való tekintettel a szabványnak történő megfeleléshez az egyedi játszóeszköz áttervezése és átépítése szükséges.

Kelt: Budapest 2025.03.26.

Aláírás:


TÜV Rheinland InterCert Kft.
1143 Budapest, Gizella út 51-57.
H-1591 Budapest, Pf.: 293
Adószám: 10361320-2-42
Regisztrációs szám: 01-09-941253
27



1165 Budapest,
Jókai Mór u. 6.
Tel.: +36-1-407-1589
Fax: +36-1-273-0074
info@everling.hu

www.everling.hu

Terézvárosi Vagyonkezelő Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság
dr. Bodnár Zoltán György elnök-vezérigazgató részére
1064 Budapest, Rózsa u. 81-83.

Tárgy: „TÜV Rheinland InterCert Kft-vel történő egyeztetés menete.”

Tisztelt dr. Bodnár Zoltán György elnök-vezérigazgató Úr!

Jelen levélben összefoglaltan nyújtjuk be a Terézvárosi Vagyonkezelő Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság (továbbiakban: Megrendelő) részére az „Vertikális játszótér kialakítása-ÚJRA” kivitelezési munkálatok kapcsán a TÜV Rheinland InterCert Kft-vel mint minősítő szervezettel történő egyeztetés folyamatát.

A projekt keretében feladatunk egy **egyedi tervezésű, komplex játszóeszköz a kiegészítő játzóelemekkel** kivitelezési munkája a megküldött műszaki dokumentáció és tervek alapján. A benyújtott ajánlatunk tartalmazza a TÜV minősítés az egész egyedi építményre (a TÜV minősítéssel rendelkező játszóeszközök elhelyezésével). A minősítést a játszótéri eszközök megfelelőségét ellenőrzi a 78/2003. (XI. 27.) GKM rendelet, valamint az MSZ EN 1176 szabványsorozat alapján. Az ellenőrzést megfelelő jogosultságokkal rendelkező vállalkozás, személy végezheti. A minősítést kiadó szervezet **nem ellenőrzi a terveket** hanem a szabvány szerinti biztonsági követelményeknek való **megfelelőséget vizsgálja a megvalósult állapot szerint a helyszínen**. A legtöbb kivitelezés esetében a szervezet kizárólag **utóellenőrzést végez**.

A kivitelező a tervek szerinti megvalósításra adott az eljárás folyamán ajánlatot és az ajánlatában a minősítési dokumentáció megszerzésére. **A minősítő dokumentáció a játszóeszközt nem megfelelőnek is minősítheti** és így használatra nem ajánlhatja. Amennyiben ez a kivitelezőnek nem felróható okok miatt kapna ilyen minősítést a szerződés sikeresen teljesítettnek mondható.

A kivitelezés sikeres teljesítése, valamint a játékeszköz használhatósága közös érdekünk ezért a kivitelezés teljes időtartama alatt kapcsolatban voltunk a minősítő szervezettel. A kooperációs jegyzőkönyvekből is látható, hogy a bontási folyamatokat követően a TÜV-el való egyeztetés szerint került kialakításra a támfal (2025.02.24.) így a helyszíni kivitelezés kezdetétől folyamatosan kapcsolatban álltunk a minősítő szervezettel.

Tekintve, hogy a minősítő szervezet **az elkészült állapotot ellenőrzi**, így helyszíni egyeztetésre csak a kivitelezés abban a szakaszában volt lehetőségünk **amikor a kivitelezés állapota ezt lehetővé tette**.

A 2024.03.10.-én tartott 05. kooperáció kapcsán jeleztük a megrendelő képviselője részére, hogy a TÜV minősítést kiállító szervezettel helyszíni egyeztetést kezdeményeztünk 2025.03.12.-re.

A helyszíni egyeztetésen kiderült, hogy tervezési hibák miatt az elkészülő egyedi tervezésű komplex játszóeszköz kritikus biztonsági veszélyek miatt nem minősíthető.

Az egyedi tervezésű komplex játszóeszköz több ponton történő áttervezése vált szükségessé. Ezt követően haladéktalanul akadályt közöltünk és kértük a tervek felülvizsgálatát tekintettel arra, hogy a kivitelezőnek nincs terv ellenőrzési kötelezettsége.

zöld úton járunk....



1165 Budapest,
Jókai Mór u. 6.
Tel.: +36-1-407-1589
Fax: +36-1-273-0074
info@everling.hu

www.everling.hu

Összegzés:

Fentiek alapján, ezúton tájékoztatjuk, hogy a „Vertikális játszótér kialakítása-ÚJRA” kivitelezési munkálatai kapcsán a megfelelő minősítés megszerzése érdekében cégünk a helyszíni kivitelezési munka megkezdésétől folyamatosan együttműködött a helyszíni ellenőrzést végző TÜV Rheinland InterCert Kft-el. Tekintettel arra, hogy a minősítő szervezet **nem terveket ellenőriz** hanem a szabványoknak való megfelelést a helyszínen így egyeztetést korábban nem kezdeményezhettünk.

Bízunk, hogy tájékoztató levelünkben megfelelő tájékoztatást nyújtottunk a minősítő szervezettel történő együttműködésünkről.

Üdvözlettel,

Budapest, 2025.04.08.



.....
Everling Balázs
Everling Városépítő Kft.

Címzett: Litsauer Attila projektmenedzser Terézvárosi Vagyonkezelő Nonprofit Zrt. Cím/fax: litsauer.attila@tvvrt.hu	Iktatószám: BPK/11074-001/2025. Szerződés: „Budapest, VI. kerület, Vertikális játszótér kialakítása-Újra” Hiv. szám: Oldalak: 1+melléklet Ügyintéző: Szabó Bendegúz Telefon: +36703903808 E-mail: bendeguz.szabo@budapestkozut.hu
Tárgy: „Budapest VI. kerület, Vertikális játszótér kialakítása-Újra” Szerződés módosítása - Műszaki ellenőri javaslat	

Tisztelt Projektvezető Úr!

Megrendelő 2025.04.08-i elektronikus levelében kért műszaki ellenőri javaslatot a Megrendelő és a Vállalkozó között folyamatban lévő szerződésmódosítással kapcsolatban (From: Litsauer Attila Sent: Tuesday, April 8, 2025 11:46 AM), mely tárgyában az alábbi **műszaki vélemény** adjuk.

A „Vertikális játszótér kialakítása-ÚJRA” projekt Vállalkozója 2025.03.14-én kelt e-építési napló bejegyzésben akadályt közölt, hivatkozással arra, hogy a 2025.03.12-i TÜV képviselőjével történt helyszíni egyeztetés alapján tervezési hibák miatt az egyedi tervezésű komplex játszóeszközök a kritikus biztonsági veszélyek miatt TÜV által nem minősíthetők.

Vállalkozó az akadályközlésében jelezte a határidő felfüggesztését és az akadállyal érintett időszakkal a Szerződés határidejének meghosszabbítását (1. sz. melléklet).

TÜV a 2025.03.26-án kelt, nyilatkozatában az alábbiakat írta le:

„Alulírott Végh Péter nyilatkozom, hogy a 1062 Budapest, Bajza u. 49-51, HRSZ. :28332 alatt épülő egyedi komplex játszóeszköz a 2025.03.26-i helyszíni szemrevételezés alapján Jelenlegi állapotában nem felel meg az MSZ 1176-1:2017+A1:2024 "Játszótéri eszközök és burkolatok. 1. rész: Általános biztonsági követelmények és vizsgálati módszerek." -ről szóló szabványnak.

Szükséges módosítások a szabványnak történő megfeleléshez:

- 3m fölötti esés magassággal érintett játszóeszköz részek lezárása
- fejbeszorulási helyek lezárása
- 23 centiméter+ meghaladó nyílások lezárása
- PP-háló mellvéd cseréje tömör vagy acél hálós nem mászható mellvédre
- az 1-es torony tetejének befedése

A fentiekre való tekintettel a szabványnak történő megfeleléshez az egyedi játszóeszköz áttervezése és átépítése szükséges.”

Megvizsgáltuk, hogy a tervezés és a TűV által hivatkozott szabványok esetén a szabványok kiadása mikor történt. A vizsgálatunk szerint van a tervezési folyamat után kiadott szabvány. A konkrét műszaki kérdésekben a szabványok változása miatt érintettségét is ellenőriztük. Az ellenőrzés alapján arra jutottunk, hogy az új szabványban az érintett műszaki megoldásokban nincs változás a tervezés idején érvényben lévővel, így azok figyelembevétele szükséges lett volna. A TűV által jelzett 23 cm-es észrevétel ugyanakkor nem egyértelműen visszakövethető a szabványban.

A TűV nyilatkozatában kért áttekintések és átépítések – mivel a hivatkozott és releváns szabványban megtalálhatók – műszaki szempontból indokoltak.

A jelenleg hatályos keretszerződésünk alapján a tárgyi projektre az egyedi megrendelés 2024.11.20-án került aláírásra. A projekt elindításában, a tervezési-, a közbeszerzési-, illetve a kezdeti műszaki ellenőri feladataiban nem vettünk részt, így vélhetően nem áll rendelkezésünkre minden információ a projekt korábbi szakaszaiban történő döntésekről.

A Tervezővel kötött Szerződésre vonatkozóan nincs információnk, így a vele szemben támasztott követelményeket nem állt módunkban megvizsgálni, a tervezői felelősség kérdésében nem tudunk nyilatkozni.

Budapest, 2025. április 08.

Tisztelettel,


Válczi István
igazgató


Bánfalvi Dóra
osztályvezető

BUDAPESTI MŰSZAKI EGYETEM
12


Szabó Bendegúz
projektvezető

Szabó Szilvia
projektmenedzser

Melléklet:

Vállalkozó akadályközlése (2025.03.14.)

Másolatban: Gál László projektmenedzser

gal.laszlo@tvvrt.hu

TERVEZŐI FELJEGYZÉS

Tárgy:

BAJZA UTCAI ÁLTALÁNOS ISKOLA – VERTIKÁLIS JÁTSZÓKERT

TERVMÓDOSÍTÁS SZÜKSÉGESSÉGE TÜV MEGFELELÉS MIATT

A vertikális játszókert kivitelezése a tervezés során TÜV Rheinland képviselőjével több körben egyeztetett kiviteli tervek alapján épül. A 2025.03.12-i és a 2025.03.26-i helyszíni kivitelezési kooperáción TÜV Rheinland további szabványossági hiányosságokra hívta fel a figyelmet.

Elsődleges közös cél, hogy a játszóépítmény minden tekintetben megfeleljen a játszóeszközökre vonatkozó szabványnak és megkapja a TÜV minősítést, melynek megszerzése kivitelezői feladat. Tervezői oldalról minden segítséget (konzultáció, tervmódosítás) megadunk az észrevételeknek való megfelelés eléréséhez. Az egyeztetések során olyan műszaki megoldást mutattunk be, ami a már megépített elemek megtartásával, a már legyártott, de be nem épített elemek felhasználásával, a még meg nem rendelt tételek módosításával jár. Ez egyes építményrészek áttört lefedését, leesésvédelmi PP hálók acélhálóra történő cseréjét és egyes lyukak plexi lemezzel történő zárását jelentik. Ezen változtatások a játszókert kiviteli terveinek módosítását teszik szükségessé, mely műszaki tartalom változással jár, és többlet kivitelezési időt igényel.

A fentiek miatt javaslom a kivitelező szerződés módosítását, a többlet munkák miatti határidő módosítását.

Budapest, 2025. 04.08.



Pásztor Ádám

okleveles építész, vezető tervező

É/1 01-6106



1165 Budapest,
Jókai Mór u. 6.
Tel.: +36-1-407-1589
Fax: +36-1-273-0074
info@everling.hu

www.everling.hu

***Terézvárosi Vagyonkezelő Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság
dr. Bodnár Zoltán György elnök-vezérigazgató részére
1064 Budapest, Rózsa u. 81-83.***

Tárgy: „Szükséges határidő a projekt befejezéséhez”

Tisztelt dr. Bodnár Zoltán György elnök-vezérigazgató Úr!

A Terézvárosi Vagyonkezelő Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság által megrendelt „Vertikális játszótér kialakítása-ÚJRA" kivitelezési munkálatok kapcsán a felmerült pótmunka igény szerinti előzetes munkaközi tervcsomagot megkaptuk. A tervcsomagban lévő munkaközi tervek alapján úgy véljük, hogy a felmerülő többletmunkák kivitelezése, illetve a kiegészítő munkák kapcsán az anyagok beszerzése **hozzávetőlegesen 3 hónap** többletidőszakot igényel a pótmunka megrendelésének időpontjától.

Üdvözlettel,

Budapest, 2025.04.08.


.....
Everling Balázs
Everling Városépítő Kft.



1165 Budapest,
Jókai Mór u. 6.
Tel.: +36-1-407-1589
Fax: +36-1-273-0074
Info@everling.hu

www.everling.hu

Terézvárosi Vagyonkezelő Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság
dr. Bodnár Zoltán György elnök-vezérigazgató részére
1064 Budapest, Rózsa u. 81-83.

Tárgy: „Vertikális játszótér kialakítása-ÚJRA” tárgyú közbeszerzési eljárás kapcsán megkötött szerződés – Akadályközlés

Tisztelt dr. Bodnár Zoltán György elnök-vezérigazgató Úr!

Jelen levélben összefoglaltan nyújtjuk be a Terézvárosi Vagyonkezelő Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság (továbbiakban: Megrendelő) részére az „Vertikális játszótér kialakítása-ÚJRA” kivitelezési munkálatok kapcsán felmerült akadályoztatásunkat a kivitelezés kapcsán. A projekt keretében feladatunk egy **egyedi tervezésű, komplex játszóeszköz a kiegészítő játszóelemekkel** kivitelezési munkája a megküldött műszaki dokumentáció és tervek alapján. A kivitelezési munkák folyamán cégünk részéről a maximális biztonsági előírások betartásának figyelembevétele elengedhetetlen ezért a kivitelezési munkák kapcsán az egyedi játék eszközöket minősítő TÜV Rheinland InterCert Kft. ellenőrzése mellett folytattunk a kivitelezési munkálatokat. A minősítő szervezet észrevételei miatt 2025.03.12-i dátummal egy helyszíni egyeztetést kezdeményeztünk. A helyszíni egyeztetésen kiderült, hogy tervezési hibák miatt az elkészülő egyedi tervezésű komplex játszóeszköz kritikus biztonsági veszélyek miatt nem minősíthető.

Az egyedi tervezésű komplex játszóeszköz több ponton történő áttervezése vált szükségessé. A közbeszerzési eljárás kapcsán az ajánlattevőknek nincs terv ellenőrzési kötelezettségük és a rendelkezésre álló dokumentációk alapján történő kivitelezési munkálatra tesznek ajánlatot így cégünk is a tervek szerinti megvalósításra tett ajánlatot. A megfelelő minden jogszabályt figyelembe vevő tervek rendelkezésre bocsátása a megrendelő, ajánlatkérő feladata. A jelenleg hiányos tervek miatt a kivitelezési munka kapcsán akadályt közlünk és kérjük a rendelkezésre álló javított dokumentumok biztosításáig a kivitelezési határidő felfüggesztését.

Előzmények:

A Megrendelő és az Everling Városcépitő Kft. (továbbiakban: Vállalkozó) között nyílt közbeszerzési eljárás eredményeként 2024.08.12. napon szerződés kötött az „Vertikális játszótér kialakítása-ÚJRA” tárgyú közbeszerzési eljárás vonatkozó munkálatai tekintetében. A munkaterület átadására 2024.08.16. napján sor került.

Kivitelezésre vonatkozó állapot:

A kivitelezés jelenleg üzemszerűen halad és várhatóan szerződéses határidőben elkészülne a rendelkezésre álló tervek és műszaki dokumentációk alapján. A kivitelezési munkák folyamán cégünk részéről a maximális biztonsági előírások betartásának figyelembevétele

zöld úton járunk....



1165 Budapest,
Jókai Mór u. 6.
Tel.: +36-1-407-1589
Fax: +36-1-273-0074
info@everling.hu

www.everling.hu

elengedhetetlen ezért a kivitelezési munkák kapcsán az egyedi játék eszközöket minősítő TÜV Rheinland InterCert Kft. ellenőrzése mellett folytattunk a kivitelezési munkálatokat. A minősítő szervezett észrevételei miatt 2025.03.12.i dátummal egy helyszíni egyeztetést kezdeményeztünk. A helyszíni egyeztetésen kiderült, hogy tervezési hibák miatt az elkészülő egyedi tervezésű komplex játszóeszköz kritikus biztonsági veszélyek miatt nem minősíthető. Az egyedi tervezésű komplex játszóeszköz több ponton történő áttervezése vált szükségessé. Az megrendelő tájékoztatása alapján a játékeszköz kritikus pontjainak áttervezését kezdeményezi és a terveket későbbi időpontban bocsájtják a rendelkezésünkre. Tekintettel, hogy az a megrendelő a tervek módosítását kezdeményezi a munkálatok nem haladhatnak az előzetes ütemezés szerint így a teljes kivitelezési munka kapcsán akadályba ütköztünk.

Összegzés:

Fentiek alapján, ezúton akadályt közlünk a „Vertikális játszótér kialakítása-ÚJRA” kivitelezési munkálatai kapcsán tekintettel arra, hogy az egyedi tervezésű, komplex játszóeszköz a kiegészítő játzóelemekkel a teljes munkaterületet érinti. Kérjük a kivitelezési határidő felfüggesztését és az akadállyal érintett időszakkal a teljesítési véghatáridő meghosszabbítását.

Bízunk pozitív elbírálásukban és megértésükben a felmerült akadályokkal kapcsolatban.

Üdvözlettel,

Budapest, 2025.03.14.


.....
Everling Balázs
Everling Városépítő Kft.

[illegible]

Címzett: Litsauer Attila projektmenedzser Terézvárosi Vagyonkezelő Nonprofit Zrt.	Iktatószám: BPK/11283 -001/2025.
Cím/fax: litsauer.attila@tvvrt.hu	Szerződés: „Budapest, VI. kerület, Vertikális játszótér kialakítása-Újra”
	Hív. szám: BPK/11074-001/2025
	Oldalak: 1
	Ügyintéző: Szabó Bendegúz
	Telefon: +36703903808
	E-mail: bendeguz.szabo@budapestkozut.hu
Tárgy: „Budapest VI. kerület, Vertikális játszótér kialakítása-Újra” Szerződés módosítása – Ütemterv Műszaki ellenőri véleményezése	

Tisztelt Projektvezető Úr!

Megrendelő 2025.04.09-i elektronikus levelében (From: Litsauer Attila <litsauer.attila@tvvrt.hu> Sent: Wednesday, April 9, 2025 4:15 PM) a tárgyi szerződésmódosításhoz megküldött ütemtervre kért műszaki ellenőri véleményt az alábbiak szerint adjuk meg.

A Vállalkozó által a szerződésmódosításhoz elkészített ütemtervet megvizsgáltuk. Az ütemtervben foglalt szerződéses és megtervezésre váró műszaki feladatokat, azok átfutási idejeit és a jelenleg rendelkezésre álló munkaközi tervek alapján végzett becslést figyelembe véve megállapítjuk, hogy azok az elvégzendő feladat műszaki tartalmával arányban állnak.

Az ütemezésben foglalt műszaki feladatok átfutási idejeinek egymásra hatása véleményünk szerint a teljesítési határidő meghosszabbítását alátámaszthatja.

A végleges tervek rendelkezésre állásakor, a megvalósítandó műszaki tartalom véglegesítése után a Vállalkozónak új ütemtervet kell készítenie, melyből az átfutási idők pontosabban megállapíthatók.

Budapest, 2025. április 10.

Tisztelettel,

Válóczi István
igazgató

BUDAPESTI KÖZÚT ZRT.

Bánfalvi Dóra
osztályvezető

Szabó Bendegúz
projektvezető

Szabó Szilvia
projektmenedzser

Másolatban: Gál László projektmenedzser

[gal.laszlo@tvvrt.hu](mailto:g.al.laszlo@tvvrt.hu)

MEGHATALMAZÁS

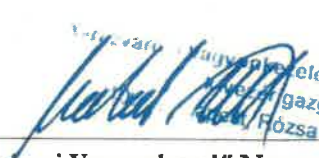
Alulírott **dr. Bodnár Zoltán György elnök-vezérigazgató, Terézvárosi Vagyonkezelő Nonprofit Zrt.** (székhely: 1064 Budapest, Rózsa utca 81-83.; nyilvántartó hatóság: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága; adószám: 12098336-2-42; cégjegyzékszám: 01-10-042987; statisztikai számjel: 12098336-6820-573-01; e-kapcsolattartási cím: 12098336#cegkapu; a továbbiakban: **Meghatalmazó**) képviselvényében eljárva a hatályos Szervezeti és Működési Szabályzat alapján

e g y ü t t e s e n m e g h a t a l m a z o m

Pleszel András Vezérigazgató-helyettest (születési hely és idő: Miskolc, 1990. július 01.; anyja neve: Csorba Erika; cím: 1237 Budapest, Maros utca 154.) és **Benedekné Bagyinszki Márta Lujza Műszaki és megbízott Vagyongazdálkodási igazgatót** (születési név: Bagyinszki Márta Lujza, lakcím: 1123 Budapest, Alkotás u. 23-25. F. ép. V/32., anyja neve: Serfőző Márta, Salgótarján, 1970. július 5.; a továbbiakban: **Meghatalmazott**), hogy 2025. március 31. és 2025. április 13. napja közötti időszakban a Társaság Műszaki Igazgatóságának a hatályos Szervezeti és Működési Szabályzat szerinti feladatkörébe tartozó ügyekben **együttesen helyettem és nevemben teljes jogkörrel eljárjanak.**

Jelen meghatalmazás 2025. március 31. és 2025. április 13. napja közötti időtartamra szól.

Budapest, 2025. március 26.

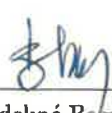

Terézvárosi Vagyonkezelő Nonprofit Zrt.

Képv.: dr. Bodnár Zoltán György
elnök-vezérigazgató
Meghatalmazó

Alulírott Meghatalmazottak kijelentem, hogy a fentiekben rögzített meghatalmazást elfogadom:
Budapest, 2025. március 26.



Pleszel András
Meghatalmazott



Benedekné Bagyinszki Márta Lujza
Meghatalmazott